

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
		N° 75	
Session extraordinaire 1936	SEANCE	VERGADERING	Buitengewone zitting 1936
	du 16 juillet 1936	van 16 Juli 1936	

PROPOSITION DE LOI

modifiant les lois sur les privilèges.

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

L'article 19 de la loi sur les privilèges et hypothèques (loi du 16 décembre 1851) accorde un privilège sur la généralisation des meubles, entre autres pour :

- a) les frais de dernière maladie pendant un an;
- b) les salaires des gens de service pour l'année échue et ce qui est dû sur l'année courante, les appointements, remises ou commissions des commis pour six mois et le salaire des ouvriers pour un mois; les indemnités dues aux commis et aux ouvriers pour rupture irrégulière du contrat.

Il précise que « les époques indiquées aux trois paragraphes précédents sont celles qui précèdent la mort, le dessaisissement ou la saisie du mobilier ».

D'autre part, l'article 545 de la loi du 18 avril 1851 sur les faillites déclare que le salaire acquis aux ouvriers employés directement par le failli pendant le mois qui aura précédé la déclaration de faillite, sera admis au nombre des créances privilégiées au même rang que le privilège établi par l'article 2101 du Code civil (actuellement article 19 précité) et que les salaires dus aux commis pour les six mois qui ont précédé la déclaration de faillite seront admis au même rang.

Non seulement les termes « dessaisissement ou saisie du mobilier » prêtent à la controverse, mais les dispositions de ces deux articles sont contradictoires.

Dans certains commentaires les termes « dessaisissement ou saisie du mobilier » sont interprétés et même remplacés par le terme « déconfiture »; d'autres comprennent ces termes comme équivalents à « cessation des paiements »; d'autres, par contre, s'en tiennent au sens strict de la loi et exigent une saisie-exécution ou tout au moins une saisie-arrest sur le prix de vente des meubles, si ceux-ci ont été vendus volontairement. En cas de concordat, même par

G.

WETSVOORSTEL

tot wijziging van de wetten op de voorrechten.

TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

Artikel 19 van de wet op de voorrechten en hypotheek (wet van 16 December 1851) verleent een voorrecht op de algemeenschap der roerende goederen, o.a. voor :

- a) de kosten van laatste ziekte gedurende een jaar;
- b) het loon der dienstboden voor het vervallen jaar en wat voor het loopend jaar verschuldigd is; de bezoldigingen, de kortingen of commissieloonen der bedienden voor zes maanden en het loon der werklieden voor één maand, de vergoedingen verschuldigd aan de bedienden en de werklieden wegens onregelmatige verbreking der overeenkomst.

Het bepaalt nader dat « de tijdvakken, bij die drie voorgaande paragrafen aangewezen, die zijn welke den dood, de ontzetting van het recht van beheer of de inbeslagneming der goederen voorafgaan ».

Anderzijds, bepaalt artikel 545 der wet van 18 April 1851 op de faillissementen dat het loon door de werklieden en bedienden rechtstreeks van den gefailleerde verkregen gedurende de maand welke de faillietverklaring voorafgaat opgenomen worden onder de bevoorrechte schuldvorderingen in gelijke mate als het voorrecht voorzien bij artikel 2101 van het Burgerlijk Wetboek (thans hoogerbedoeld artikel 19) en dat het loon aan de bedienden verschuldigd voor de zes maand welke de faillietverklaring voorafgaan in gelijke mate in aanmerking komen.

Niet alleen de woorden « ontzetting van het recht of inbeslagneming der goederen » geven aanleiding tot betwisting, maar de bepalingen van beide artikelen zijn tegenstrijdig.

In sommige commentaren, worden de woorden « ontzetting van het recht van beheer of inbeslagneming der goederen » uitgelegd en zelfs vervangen door het woord « onvermogen »; anderen verstaan deze woorden als « ophouden niet betalen »; anderen, daarentegen, houden zich aan de stipte beteekenis van de wet en eischen een beslag tot tenuitvoerlegging of, ten minste, een beslag onder derden op den verkoopprijs der roerende goederen indien

abandon d'actif, les uns considèrent que cette procédure même entièrement réalisée ne peut servir de point de départ aux délais, d'autres adoptent le jour de la demande de concordat, d'autres encore le jour du jugement d'homologation.

Lorsque l'un de ces événements précède une déclaration de faillite, la solution devient encore plus incertaine, car l'article 545 ne prévoit comme point de départ que la déclaration de la faillite (donc du jugement déclarant la faillite et non le jour où la cessation des paiements est éventuellement reportée). L'interprétation stricte de cet article conduit à cette solution inadmissible que si un employé fait saisir le mobilier et que son débiteur est déclaré en faillite six mois après, sans que la saisie ait été exécutée, l'employé perd son privilège par le fait du jugement déclaratif de faillite.

L'interprétation stricte des termes « saisie du mobilier », interprétation qui est la seule juridique, puisqu'on se trouve en présence d'une disposition exceptionnelle, est inhumaine et certainement contraire à la volonté du législateur, puisqu'il suffit à un patron de faire traîner la procédure un mois (ce qui serait une procédure rapide) ou six mois pour anéantir le privilège de l'ouvrier ou du commis, puisque ceux-ci ne sauraient faire pratiquer aucune saisie sans faire, au préalable, reconnaître leurs droits par un jugement.

Il importerait de faire cesser cette indécision.

Il est d'une part certain que le vœu du législateur était de prendre comme point de départ le moment où le créancier privilégié constatant qu'il n'est pas payé et ayant laissé écouler le délai moral avant lequel il puisse agir contre son patron (un mois ou six mois) prend les dispositions pour assurer le recouvrement de ses salaires ou bien le moment où son patron est en état de déconfiture (s'il n'est pas commerçant), terme employé du reste par le rapporteur Lelièvre ou encore est mis en liquidation : demande de concordat, époque de la cessation des paiements.

Le projet de loi rend ces sens aux textes visés.

Enfin comme les lois du 24 décembre 1903 coordonnées par la loi du 28 septembre 1931, article 15, des 1^{er} août 1930, article 92, et 14 juillet 1930, article 9, ont intercalé trois nouveaux paragraphes qui rendent erronés les termes « les époques indiquées aux trois paragraphes précédents », la présente loi rectifiera le texte.

A l'article 1^{er}, le terme assignation a été écarté, parce que, devant le conseil de prud'homme, la conciliation est obligatoire et qu'il n'est pas possible de faire supporter au créancier la perte de temps que cette conciliation entraîne. Ce sera donc, dans tous les cas où une conciliation aura précédé l'instance réelle, le dépôt de la demande d'invitation en conciliation qui fixera le point de départ du délai.

deze vrijwillig verkocht werden. In geval van concordant zelfs door boedelafstand, zijn sommigen van oordeel dat deze rechtspleging, zelfs indien zij tot het uiterste doorgevoerd wordt, niet als beginpunt van den termijn dienen kan; anderen nemen den dag aan van de aanvraag van het concordat, anderen nog van den dag van het vonnis van bekrachtiging.

Wanneer een der hoogerbedoelde gebeurtenissen een faillietverklaring voorafgaat, wordt de oplossing nog onzekerder, daar artikel 545 slechts de faillietverklaring als beginpunt beschouwt (bijgevolg van het vonnis van faillietverklaring en niet den dag waarop men het ophouden met betalen eventueel laat aanvangen). Bij stipte uitlegging van het artikel, komt men tot deze onaannemelijke oplossing dat, indien een bediende beslag leggen laat op de roerende goederen en dat zijn schuldenaar zes maand later failliet verklaard wordt zonder dat het beslag ten uitvoer gelegd werd, de bediende zijn voorrecht verliest tengevolge van het vonnis van faillietverklaring.

De stricte interpretatie der woorden « beslaglegging op het mobilair », de eenige interpretatie die juridisch is, vermits men staat tegenover een uitzonderlijke bepaling, is onmenscheijk en zeker in strijd met den wil van den wetgever, vermits het volstaat dat de werkgever de procedure een maand doet aansleepen (wat een snelle procedure zou zijn), of zes maanden, om het voorrecht van den werkman of den bediende op te heffen, vermits deze niet zouden kunnen doen overgaan tot beslaglegging, zonder eerst hun rechten door een vonnis te doen erkennen.

Deze onzekerheid zou moeten verdwijnen.

Het staat eenzijdig vast dat de wetgever als vertrekpunt wilde nemen, het oogenblik waarop de bevoorrechte schuldeischer, wanneer hij vaststelt dat hij niet betaald wordt en hij den zedelijken termijn heeft laten verloopen waarna hij eerst tegen zijn werkgever mag optreden (een maand of zes maanden), schikkingen neemt om betaling te bekomen van zijn salaris, ofwel het oogenblik waarop zijn werkgever zich in staat van hennelijk onvermogen bevindt (zoo hij geen handelaar is), woord dat trouwens gebezigd wordt door verslaggever Lelièvre, of nog waarop de zaak gelijkwideerd wordt : vraag van akkoord, ophouden met betalen.

Het wetsvoorstel geeft opnieuw deze beteekenis aan bedoelde teksten.

Vermits ten slotte door de wetten van 14 December 1903 gecoördonneerd bij de wet van 28 September 1931, artikel 15, van 1 Augustus 1930, artikel 92, en van 14 Juli 1930, artikel 9, drie nieuwe paragrafen werden ingelascht, waardoor de woorden « de tijdperken in de drie vorige paragrafen aangeduid » verkeerd worden, zal deze wet den tekst rechtzetten.

Bij artikel 1, werd het woord dagvaarding geweerd, omdat vóór den werkrechttersraad de verzoening verplichtend is en het niet opgaat den schuldeischer het tijdverlies te doen dragen dat uit deze verzoening voortspuit. In de gevallen dus waarin een verzoening het eigenlijk geding voorafgaat, is het de indiening van de vraag tot uitnodiging in verzoening welke het vertrekpunt bepaalt van den termijn.

PROPOSITION DE LOI**ARTICLE PREMIER.**

L'avant-dernier paragraphe de l'article 10 de la loi du 16 décembre 1851 sur les privilèges et hypothèques est remplacé par la disposition suivante :

« Les époques indiquées pour les frais de dernière maladie, pour les salaires, appointements, remises ou commissions ou indemnités des gens de service, commis ou ouvriers et pour les fournitures de subsistances, sont celles qui précèdent la mort, la réclamation judiciaire, la mise en liquidation volontaire ou forcée ou la déconfiture.

» Sera considérée comme date de mise en liquidation, en cas de concordat, le jour du dépôt de la demande de concordat même si celui-ci est remplacé par la faillite et en cas de faillite la date à laquelle le tribunal reportera la cessation des paiements. »

ART. 2.

L'article 545 de la loi du 18 avril 1851 sur les faillites est remplacé par la disposition suivante :

« Seront admis au nombre des créances privilégiées, les créances jouissant d'un privilège en vertu de l'article 19 de la loi du 16 décembre 1851 sur les privilèges et hypothèques dans les limites et suivant le rang prescrit à cet article. »

DISPOSITION TRANSITOIRE.

Les anciens textes abrogés seront interprétés conformément au sens de la présente loi dans tous les litiges actuellement en cours.

WETSVOORSTEL**EERSTE ARTIKEL.**

De voorlaatste paragraaf van artikel 10 van de wet van 16 December 1851 op de voorrechten en hypotheeken wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De tijdstippen aangeduid voor de kosten van laatste ziekte, voor de loonen, bezoldigingen, kortingen of commissies of vergoedingen van het dienstpersoneel, bedienden of werklieden en voor het verschaffen van onderhoud, zijn deze die den dood, den gerechtelijken eisch, het vrijwillig of gedwongen in likwidatie stellen of het kennelijk onvermogen voorafgaan.

» In geval van akkoord, wordt de dag van de indiening van het verzoek om akkoord beschouwd als datum van het in vereffening stellen, zelfs indien het akkoord vervangen wordt door het faillissement en in geval van faillissement, de datum waarop de rechtbank het ophouden met betalen terughrengt. »

ART. 2.

Artikel 545 van de wet van 18 April 1851 op het faillissement wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Worden toegelaten tot de bevoorrechte schuldvorderingen, de schuldvorderingen die een voorrecht hebben krachtens artikel 19 van de wet van 16 December 1851 op de voorrechten en hypotheeken, binnen de perken en volgens de rangorde welke in dit artikel worden voorgeschreven. »

OVERGANGSBEPALING.

De ingetrokken vroegere teksten zullen worden geïnterpreteerd overeenkomstig den zin van de huidige wet, in al de thans hangende geschillen.

Usnard LEGROS,
C. LERUITTE,
P.-J. TEUGHEL,
François KNAEPEN,
Alfred OLIVIER.